

(Núm. 257.)

DIARIO DEL GOBIERNO

DE CATALUNA Y BARCELONA,

DEL DOMINGO 13 DE SETIEMBRE DE 1812.

El Dulce Nombre de María = *Las Q. H.* están en la Iglesia de Sta. Catalina; se reserva á las cinco y media de la tarde.

NOUVELLES ÉTRANGERES.

ANGLETERRE.

Londres, le 21 juillet.

Une lettre de Liverpool annonce qu'à la suite de la déclaration de guerre, la frégate anglaise *le Cambrian*, et celle des États Unis *le Président*, ont eu un engagement, et qu'après un combat opiniâtre, la frégate américaine lui ayant donné l'avantage, elle s'est emparée du bâtiment anglais, et l'a conduit dans un port.

(*Journal de l'Empire.*)

EMPIRE FRANÇAIS.

Alexandrie (départ. de Marengo), 10 juillet.

La 81.^e cohorte de la garde nationale, qui étoit à Turin, est arrivée en cette ville le 8 de ce mois, et vient de partir pour Gènes. L'organisation de ces nouvelles troupes tient du prodige; en les voyant manœuvrer on les prendroit pour de vieux soldats.

On va former sur les côtes de la rivière de Gènes deux divisions, chacune de 12,000 hommes, commandées par deux généraux de division, qui seront sous les ordres immédiats de S. A. I. le prince gouverneur-général des départements au-delà des Alpes.

Des le 29 mars, S. M. l'Empereur avoit des notions si précises sur la récolte, qu'elle annonçoit à ses peuples une riche moisson. Le département de Marengo jouit pleinement du bonheur que présageoit alors S. M.

(*Idem.*)

Astoria, 20 juillet.

Les troubles qui agitent l'intérieur de l'Angleterre ont pris un caractère tellement sérieux, qu'on vient de former trois camps dans les environs de Birmingham et de Manchester, et dans le comté d'York. Celui de Manchester est de dix mille hommes. Les partisans du ministère cherchent à exagérer les forces de la Russie, pour persuader au peuple anglais que cette puissance sortira victorieuse de la lutte dans laquelle l'influence britannique l'a précipité. Mais, malgré toutes

NOTICIAS ESTRANGERAS

INGLATERRA.

Londres 22 de julio.

Una carta de Liverpool anuncia que á continuación de la declaración de la guerra, la fragata inglesa *la Cambrian*, y la de los Estados Unidos *el Presidente*, tuvieron una acción, y que después de un combate empeñado, habiendo la fuerza del calibre dado ventaja á la fragata americana, se apoderó de la embarcación inglesa, y la condujo á un puerto.

(*Diario del Imperio.*)

IMPERIO FRANCES.

Alexandria (Depart. de Marengo), 10 de julio.

La cohorte 81.^a de la guardia nacional, que se hallaba en Turin, llegó aquí el día 8 del corriente, y acaba de marchar á Génova. La organización de estas nuevas tropas toca en prodigio; al verlos manobrar se les tendría por soldados veteranos.

En las costas de la ribera de Génova se van á formar dos divisiones, de 12,000 hombres cada una, mandadas por dos generales de division, que estarán bajo los órdenes inmediatos de S. A. I. el Sr. príncipe gobernador general de los Alpes aliente.

En 29 de marzo, S. M. el Emperador tenía tan exactas nociones sobre la cosecha, que anunció á sus pueblos que habría unas ricas mieses. El departamento de Marengo goza perfectamente de la dicha que entonces presagió S. M.

(*Idem.*)

Astoria 20 de julio.

Las turbulencias que agitan lo interior de la Inglaterra, han tomado un carácter tan serio, que se acaban de formar tres campamentos en las inmediaciones de Birmingham, y de Manchester, y en el condado de York. El de Manchester es de 10,000 hombres. Los partidarios del ministerio procuran exagérer las fuerzas de la Rusia, para persuadir el pueblo inglés de que esa potencia saldrá victoriosa de la lucha en que la ha precipitado la influencia Británica. Pero á pesar de todas las maniobras del ministerio, el

les manœuvres de ministère, le peuple murmure hautement, et il invoque à grands cris la paix. Ce vœu, qui vient d'être exprimé hautement par plusieurs membres de la chambre des communes, a retenti dans tout le royaume.

(Idem.)

Paris, 27 juillet.

Les registres de l'état civil de la ville de Paris présentent, pour l'année 1811, 21,168 naissances et 15,772 décès; le nombre des mariages s'est élevé à 4534.

(Idem.)

ANTI JOURNAUX INSURGÉS.

Vouloir copier et analyser tout ce que disent ces méchants apôtres de l'erreur, ce ne serait plus finir. Tous les jours il se présente de nouveaux articles à réfuter, quoique nous en ayons encore d'anciens. Pour sortir de cet embarras et présenter les disparates de ces gens sur la guerre du Russie dans un temps où l'on ne pouvait encore y croire, nous lâcherons de nous restreindre autant que nous pourrons à de simples observations. Tout ce qu'on peut dire déjà est presque dit; et nous ne nous fatiguerions déjà plus à parler sur cette matière, si nous n'étions convaincus qu'il est si utile et si nécessaire de copier les sottises insurrectionnelles, les analyser sans cesse, les démontrer, et faire triompher la vérité. Sur les papiers que nous avons déjà réfutés, on y trouve encore ce qui suit :

NOTICIERO DE VICH, DU 2 JUILLET.

Frontière de France, 11 juin. — On donne pour certain que l'Empereur d'Allemagne résiste d'entrer dans la guerre contre la Russie, et à donner passage aux troupes françaises, disant que ses fonds ne le lui permettent pas; que le turc est d'accord avec la Russie, et que la Suède a fait avec cette dernière puissance, une alliance offensive et défensive.

OBSERVATION. Nous nous en rapportons pour ceci à ce que nous avons déjà si souvent dit sur cet article. Quant à l'Empereur d'Autriche (et non d'Allemagne, car un tel empire n'existe plus) nous répondrons que cela est aussi faux, que ce qu'on disait qu'ayant offert 30,000 hommes, il en avait déjà mis en campagne plus de 100,000. Quelles sont ses intentions? La proclamation suivante va nous le dire :

PROCLAMATION.

« Soldats, L'ordre de S. M., notre très gracieux maître, nous appelle de nouveau aux ar-

pueblo murmura altamente, y clama con viveza por la paz. Ese deseo, que acaban de expresar altamente varios miembros de la Cámara de los Comunes, ha resonado por todo el reyno.

(Idem.)

Paris, 27 de julio.

Los registros del Estado civil de la villa de Paris, presentan para el año de 1811, 21,168 nacimientos, y 15,772 fallecimientos. El número de matrimonios asciende á 4534.

(Id.)

ANTIDIARIOS INSURGENTES.

Querer copiar y analizar todo quanto abortan esos malignos apóstoles del error, sería nunca acabar. Los asuntos se nos hacen rancios, y todos los días tenemos cosas nuevas. Para salir del pantano, y presentar los disparates mas clásicos que han vomitado esas gentes sobre la guerra de Rusia en tiempo en que no estaba empezada aun, procuremos estrecharnos quanto podamos en las observaciones. Casi todo lo que se puede decir está dicho ya; y no nos cansáramos en semejante materia, sino conociésemos que es tan oportuno, tan del caso, y tan necesario el copiar los abortos insurreccionales, analizarlos incessantemente, desmentirlos, y sacar en triunfo la verdad. En los papeles inmediatos á los que tenemos ya refutados se encuentra lo que sigue :

NOTICIERO DE VICH, DEL 2 DE JUNIO.

Frontera de Francia 11 de junio. — Se da por cierto que el Emperador de Alemania se resiste entrar en la guerra contra la Rusia, y á dar paso á las tropas francesas, diciendo que sus fondos no se lo permiten; que el Turco está de acuerdo con la Rusia; y que con la misma potencia ha hecho la Suecia alianza ofensiva y defensiva.

OBSERVACION. Nos remitimos á lo dicho en tantas otras observaciones, donde se trata de iguales puntos. En quanto á lo del Emperador de Austria (no de Alemania, pues tal imperio no existe ya) añadiremos que en tanto es falso, como que habiéndose ofrecido el Austria á dar 30,000 hombres, ha puesto ya en campaña mas de 100,000. Quales sean sus intenciones, dígalos la adjunta proclama.

PROCLAMA.

Soldados: La orden de S. M. nuestro benéfico Soberano, nos llama de nuevo á las armas,

mes, c'est-à-dire, sur le théâtre de la gloire et de l'honneur. La sollicitude continuelle du monarque pour ses états l'a déterminé à donner à ce corps d'armée la destination de combattre pour un but qui nous est commun avec nos alliés; nous combattons pour eux et pour nous. Dans cette nouvelle lutte où nous sommes engagés, ce sera un grand plaisir de faire connaître à l'Empereur ceux qui se feront distinguer. Je suis convaincu qu'ils feront tout dans cette guerre pour mériter la bienveillance du monarque, et pour mériter l'ancienne gloire des troupes autrichiennes.

Donné au quartier-général de Lubica le 29 juin 1812.

Il sera difficile de répondre à ce document, et si le Rédacteur du *noticiero* cherchant à nous embrouiller sur le mot *alliés*, il n'y a personne d'autant borné pour ne pas comprendre que c'est des français qu'on veut parler. Nous avons déjà publié dans nos précédents journaux le traité d'alliance entre la France et l'Autriche.

es decir el teatro de la gloria, y del honor. La solicitud continua de este monarca en favor de sus Estados, le han determinado à dar à este cuerpo el destino de combatir para un objeto que nos es comun con nuestros aliados: pelemos para ellos y para nosotros. En esta nueva lucha en que nos hallamos empeñados, será un gran placer el de hacer conocer al Emperador los que se distinguen. Estoy convencido que en esta guerra se hará todo lo posible para merecer la benevolencia del Soberano, y la antigua gloria de las tropas austriacas.

Dado en el qustrrel general de Lubica à 29 de junio de 1812.

Difficil será rebatir este documento: y si el Redactor del *noticiero*, quisiere embrollarnos sobre la palabra *aliados*, nadie será tan necio que no entienda por tal nombre los franceses. El tratado de alianza entre Francia y Austria lo tenemos ya publicado de oficio en los diarios anteriores.

LOGOGRIFFE.

Avec ma tête, chez lecteur,
La crainte en tous lieux m'accompagne.
Coupez ma tête, et chez plus d'un rimeur,
La raison n'est pas ma compagne.

Le mot de la dernière Charrade est *Pontle*, où l'on trouve *Pontle*.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

Ordre du jour du 12 septembre 1812.

Lundi prochain le passage par la porte Neuve sera interrompu à cause des réparations qu'on doit y faire.

On passera par la porte de l'Ange.

Par ordre de M^r. l'Adjudant-Commandant chef d'Etat-Major.
L'adjuant.

Signé LAPASSET.

Orden del dia 12 de setiembre de 1812.

El lunes próximo, el paso de la puerta Nueva será interrumpido, por razon de las reparaciones que deban hacerse en ella.

Se pasará por la puerta del Angel.

Por orden del Sr. el Ayudante comandante jefe del Estado mayor,
El Adjunt.

Firmado LAPASSET.

Le public est prévenu qu'à compter du neuf le Bureau de l'Enregistrement et des Domaines est transféré à l'hôtel de la Direction des droits et revenus, rue Canuda, maison Sabasona, n.º 32.

Se previene al público que desde el 9 la oficina del Registro y de los Dominios, se ha trasladado à la Direccion de dichos reditos casa Sabasona, calle de la Canuda, n.º 32.

— El que necesitare de un Sacerdote para la educacion de uno ó mas niños, acuda à la Escuela de primera educacion, sita en la plaza dels Arcibres, donde le informarán y darán razon de el mismo.

La Comisión encargada de examinar las peticiones de los habitantes de la bassa Catalogna actualmente prisioneros de guerra en Francia, que demandan o bien demandar la favor de rentrer dans leurs foyers, a reçu beaucoup de peticions informes.

Elle prévient le public que ces peticions doivent être faites en double, l'une sur papier timbré et l'autre sur papier libre; indiquer à la suite du nom du pétitionnaire, le lieu de sa naissance, celui de sa résidence avant l'insurrection, son âge, son extrait baptismal à l'appui, et son ancienne profession; enfin l'année de son entrée au service, le corps dans lequel il a servi, le grade qu'il occupait, le lieu où il a été pris, l'époque à laquelle il a été fait prisonnier, et le dépôt dans lequel il se trouve actuellement.

Barcelone le 10 septembre 1812.

L'Auditeur au conseil d'Etat

Signé H. de Cintre.

La comisión encargada de examinar los memoriales de los habitantes de la Catala baja actualmente prisioneros de guerra en Francia, que piden ó hacen pedir el favor de volver, sus hogares, ha recibido muchas demandas irregulares.

Previent al público que dichas demandas deben hacerse dobles, la una con papel sellado y la otra con papel ordinario, indicar en seguida del nombre del suplicante el lugar de su nacimiento, de su residencia ántes de la insurrección, su edad, su antigua profesión, en fin el año de su entrada al servicio, el cuerpo en el qual servia, el grado que tenia, el lugar donde fué preso, la época de su presa, y el deposito donde está actualmente.

Barcelona 10 de setiembre de 1812.

El Auditor del Consejo de Estado,

Firmado, H. de Cintre.

D'après l'autorisation de Mr. le général de division comte Maurice Mathieu, gouverneur de Barcelone, il sera procédé, lundi 14 septembre 1812, à 9 heures précises du matin, sur la Ramble, devant l'hôpital militaire des Atarazanas, en présence de Mr. Grand, Sous-Inspecteur aux Revues et du Conseil d'administration du 24.^{me} Régiment militaire, à la vente, au plus offrant et dernier enchérisseur, de trois chevaux de réforme dudit régiment.

Con autorización del Sr. general de division conde Mauricio Mathieu, gobernador de Barcelona, se procederá el lunes 14 de setiembre de 1812, á las 9 en punto de la mañana, en la Rambla, frente al hospital militar de las Atarazanas, en presencia del Sr. Grand, Subinspector de Revistas, y del Consejo de administración de 24.^o de dragones, en el modo prescrito por los reglamentos militares, á la venta al mayor postor, de tres caballos de reforma de dicho regimiento.

AVISO.

En el sorteo de la Rifa que para el sustento de los pobres de la Casa de Caridad, se ofreció al público con papel de 31 del pasado, excusado con la debida formalidad hoy dia de la fecha en dicha Casa, ha salido lo siguiente:

Lotos.	Números	Sujetos premiados.	Premios.
1. ^o	1190	Ramon Flores, Barcelona.	200 pesetas.
2. ^o	629	Valgame la Virgen de los Dolores, F. P. con otras señas.	50 id.
3. ^o	1704	Francisca Roses, Barcelona.	50 id.
4. ^o	675	Francisca Juncá y Busquets y compañía.	80 id.

Los Interesados acudirán á recoger sus respectivos premios á la dicha Casa de Caridad de 10 á 12 de la mañana.

La Comisión de Hospicios, abrirá mañana otra Rifa, á un real de vellon por cédula, que cerrará el Domingo próximo, dia 13 de Setiembre; en la que ganarán los Jugadores, 4 premios á saber:

- 1.^o de 200 pesetas.
- 2.^o de 50 idem.
- 3.^o de 50 idem.
- 4.^o de 80 idem.

Barcelona á 7 de Setiembre de 1812.

TEATRO.

La Sociedad dramática Española, representará hoy á las seis y media, la comedia *El Ator de los doce Reyaltes de Montalban*; el *Caballero de Cadix*, comedia la *huelga del Arriero*, y el sainete *Trinco de las Aljibes*.